



การดำรงชีวิต ในสวิตเซอร์แลนด์

โครงการเผยแพร่ ความรู้และกฎหมาย เพื่อการดำรงชีวิต ในสวิตเซอร์แลนด์

จัดทำโดย สถานเอกอัครราชทูตไทย ณ กรุงเบิร์น
ร่วมกับ กลุ่มหญิงไทยเพื่อหญิงไทย ในสวิตเซอร์แลนด์
จัดพิมพ์โดย กลุ่มหญิงไทยเพื่อหญิงไทย ในสวิตเซอร์แลนด์
สนับสนุนโดย กรมการกงสุลกระทรวงการต่างประเทศ

เรื่อง	หน้า
คำนำ	3
ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับสภาพในรัฐสวัสดิ	4
ประวัติศาสตร์	4
การปกครอง	4
ภูมิอากาศและภูมิประเทศ	4
เศรษฐกิจ	6
ระบบการศึกษา	7
ชนบธรมนิยมประเพณี	7
กฎหมายสวัสดิที่พึงทราบ	8
กฎหมายการเข้าเมืองและสิทธิพำนั	9
กฎหมายครอบครัว	12
การสบล	12
การจัดการเรื่องทรัพย์สิน	13
การแยกอยู่อย่างเ็นทางการ	14
การหย่า	16
สิทธิของเด็ก	18
กฎหมายแรงงาน	19
กฎหมายการประกันสังคม	21
คุณทราบหรือไม่	23
หน่วยงานและองค์กรไทยในสภาพในรัฐสวัสดิ	26
เอกสารอ้างอิง	28

เมื่อเราศึกษาประวัติศาสตร์และอารยธรรมโลก เราพบว่ามนุษย์ได้เข้ามารวมกันเป็นหมู่เป็นกลุ่ม เช่นชนและประเทศ โดยมีการแบ่งแยกหน้าที่และความรับผิดชอบต่อกันและประเทศของตนด้วยความหวังที่จะยังชีวิตให้ดีขึ้น กลุ่มหรือประเทศต่างๆได้มีการพัฒนาลักษณะประจำกลุ่ม หรือประจำชาติ ของตน ซึ่งลักษณะประจำกลุ่มนี้ มีความหมายครอบคลุมถึงลักษณะสังคม การเมือง เศรษฐกิจ หลักความคิด ศาสนา ศิลปวัฒนธรรม ฯลฯ สภาพธรรมชาติยังมีอิทธิพลต่อการพัฒนาลักษณะประจำชาติส่วนหนึ่งด้วย

หากเรามีโอกาสได้ศึกษาข้อมูลก่อนเข้าไปอยู่ในกลุ่ม หรือสังคมที่มีลักษณะประจำกลุ่มที่แตกต่างกันจากกลุ่มของเรา อาจช่วยให้เราเข้าใจพฤติกรรมของชนกลุ่มนั้นๆได้ดีขึ้น



คู่มือที่ก้านกำลังถืออยู่ในมือฉบับนี้ เป็นโครงการเผยแพร่ความรู้ในการดำรงชีวิตในประเทศสวิต สำหรับชาวไทยโดยกรมการกงสุลกระทรวงการต่างประเทศได้มอบหมายให้สถาบันเอกอัครราชทูตไทย ณ กรุงเบิร์นร่วมกับกลุ่มหญิงไทยเพื่อหญิงไทยในสวิตเซอร์แลนด์ เป็นผู้รับผิดชอบในการรวบรวมข้อมูลและจัดทำขึ้น เพื่อให้ผู้ที่จะเดินทางไปพำนักในประเทศสวิตหรือผู้ที่เพิ่งย้ายเข้ามาอยู่ มีข้อมูลพื้นฐานที่ช่วยให้เข้าใจการดำเนินชีวิตในประเทศนี้ได้ดีหรือง่ายขึ้น

ความรู้ทั่วไป เกี่ยวกับ สมาพันธ์รัฐสวิส



ประวัติศาสตร์

ค.ศ. 1291 หมู่บ้าน 3 รัฐ เขตภาคกลางได้แก่ อูร์ เบิร์กฮายม์ และอุนเทอร์วัลเดิน รวมพลังต้านการรุกรานของประเทศเพื่อนบ้านทำสนธิสัญญารวมกันเป็นกลุ่ม ถือเป็นจุดเริ่มต้นของการตั้งสมาพันธรัฐ หลังจากนั้นได้มีรัฐอื่นๆ เข้าเข้าร่วมเป็นพันธมิตรด้วย ถึง 13 รัฐในปี ค.ศ. 1789 ปีเดียวกันนั้นกองทัพโปเลียนเข้าปกครองพื้นที่ และได้เปลี่ยนระบบการเมืองกับเปลี่ยนชื่อเป็น เอลเวเซีย ต่อมาเกิดความขัดแย้งระหว่างรัฐจนกลายเป็นสงครามกลางเมืองปี ค.ศ. 1803 โปเลียนเข้าปกครองเมืองอีกครั้ง แล้วให้เปลี่ยนกฎหมายกลับมาใช้ระบบแยกอำนาจของแต่ละรัฐ ขณะเดียวกันมีรัฐใหม่เพิ่มเป็น 19 รัฐ ตั้งชื่อประเทศสมาพันธรัฐสวิส หลังจากนั้นโปเลียนสวรรคต ในปี ค.ศ. 1814 สมาพันธรัฐสวิสซึ่งเป็นอิสระจากการปกครอง ของฝรั่งเศส

ปีต่อมาสมาพันธรัฐสวิสปฏิญาณรักษาความเป็นกลางตามสนธิสัญญาเวียนนา แล้วได้ร่างรัฐธรรมนูญเน้นการปกครองแบบแยกอำนาจ และมีรัฐเพิ่มเป็น 24 รัฐ สมาพันธรัฐสวิสลงนามตรารัฐธรรมนูญใหม่เมื่อปี ค.ศ. 1848 เป็นรัฐธรรมนูญที่ใช้อยู่ถึงปัจจุบัน และตั้งกรุงเบิร์น เป็นเมืองหลวง

การปกครอง

สมาพันธรัฐสวิสปกครองโดยระบอบประชาธิปไตยมีประธานาธิบดีเป็นประมุข ประกอบด้วย 26 รัฐ (โดยรวมทั้งรัฐทั้งหกด้วย) แต่ละรัฐมีกฎหมายและระเบียบข้อบังคับของตนเอง ซึ่งแตกต่างกันบ้าง แต่ต้องไม่ขัดกับรัฐธรรมนูญของประเทศสมาพันธรัฐประกอบด้วยวุฒิสภา และสภาผู้แทนราษฎร เลือกคนรัฐมนตรี 7 คน เพื่อบริหารประเทศ รัฐมนตรี 7 คนนี้จะหมุนเวียนเปลี่ยนกันเป็นประธานาธิบดีวาระละ 1 ปี การเลือกตั้งสมาชิกสภา มีทุก 4 ปี ประชากรทุกคนเมื่ออายุครบ 18 ปี มีสิทธิ์ออกเสียงเลือกตั้ง

ภูมิอากาศและภูมิประเทศ

เมื่ออยู่ถึงประเทศสวิตเซอร์แลนด์ทุกคนจะนึกถึงความสะอาดของหิมะ สีขาวนวลยอดเขาแอลป์ และธารน้ำแข็ง อากาศจัดว่าหนาวเย็น เนื่องจากภูมิประเทศปกคลุมด้วยเทือกเขาถึง 60 % และมีเขตอบอุ่นติดทะเล กุฎร้อนอากาศไม่ร้อนมากนัก และแสงแดดแรงสดใส อุณหภูมิประมาณ 20-25 องศา กุฎหนาว ประมาณ 0-6 องศา กุฎในโบสถ์ และกุฎในโบสถ์ ประมาณ 7-14 องศา

ประเทศสวิตเซอร์แลนด์อยู่ใจกลางทวีปยุโรป มีพื้นที่ 41,288 ตารางกิโลเมตร ภูมิประเทศเป็นภูเขาสูง สลับซับซ้อน เทือกเขาแอลป์ทอดยาวเป็นแนวจากภาคตะวันตกออกถึงตะวันตกของประเทศและเป็นสันเขาแบ่งประเทศออกเป็นภาคเหนือและภาคใต้ทำให้ทางภาคใต้มีอากาศอบอุ่นฟ้าใสเกือบตลอดปี แม้ที่สำคัญหลายสาย เช่นแม่น้ำไรน์ แม่น้ำโรนเกิดจากการละลายของหิมะ นอกจากนี้ยังมีทะเลสาบสวยงาม กระจายทั่วไป และมีอุทยานแห่งชาติพรอมปัทซ์ที่ยังอุดมสมบูรณ์ ขอบเขตของประเทศก็หิมะติดประเทศ เยอรมัน ก็คือประเทศอิตาลี ก็คือตะวันออกประเทศออสเตรีย ก็คือตะวันตกประเทศฝรั่งเศส

เศรษฐกิจ

กิจกรรม พลเมืองจำนวน 38 % ประกอบอาชีพเกษตรกรรมที่สำคัญ คือ พืชกินดิน นมแข็ง น้ำตาล ข้าวโอ๊ต มันฝรั่ง แอปเปิ้ล องุ่นเพื่อผลิตไวน์ สัตว์เลี้ยงคือ วัว แกะ และไก่

ป่าไม้และประมง พื้นที่ประเทศ 35 % เป็นป่าไม้ใช้ประโยชน์ในการผลิตกระดาษและการก่อสร้าง การประมงมีจำกัดเฉพาะบางพื้นที่ ปลาที่เลี้ยงส่วนใหญ่ได้แก่ปลาเทราต์ ซึ่งมาจากทะเลสาบใหญ่ต่างๆของประเทศ พื้นที่การก้าเหมืองเริ่มมีมากขึ้นแร่ที่ผลิตได้ คือ ก๊าซ และหินปูน

อุตสาหกรรม สินค้าออกสำคัญได้แก่เครื่องจักร ยา เครื่องมือที่มีความละเอียดสูง และเลนส์ อุตสาหกรรมหลักคือนาฬิกา ผลิตมากกว่า 28 ล้านเรือนต่อปี ผลิตกันทั้งที่มีชื่อเสียงคือเคมิกินท์ เครื่องโลหะ อาหาร ช็อกโกแลต และยาสูบ ผลิตกันทั้งในและนอกชาย

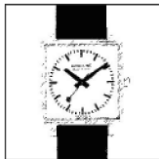
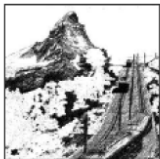
การเงิน เงินตราของสวิตเซอร์แลนด์เรียกว่าฟรังก์สวิส 1 ฟรังก์สวิส ประมาณ 30 บาท ธนาคารเป็นที่ยอมรับว่ามีความมั่นคงและรักษาความลับของลูกค้า เป็นแหล่งเงินรายได้ของประเทศโดยเฉพาะเมืองซูริก เจนีวาและบาเซิลเป็นศูนย์กลางธนาคารสำคัญๆ

การค้าระหว่างประเทศ สินค้าเข้าส่วนใหญ่ ได้แก่เครื่องจักร รถยนต์ ส่วนผสมผลิตกันทั้งเคมี เช่นเส้นใยสังเคราะห์ น้ำมัน โลหะมีค่า และอาหาร สินค้าออกส่วนใหญ่ เช่น เครื่องจักร ยา พืชกินดินทั้งเคมี และนาฬิกา ประเทศคู่ค้าสำคัญ คือ เยอรมัน ฝรั่งเศส อิตาลี อังกฤษ อเมริกา และญี่ปุ่น

พลังงาน 59% ของพลังงานไฟฟ้าที่ใช้ในประเทศมาจากพลังงานน้ำ อีกประมาณ 35% มาจากพลังงานปรมาณู

การคมนาคมและการท่องเที่ยว

การคมนาคมในประเทศมีประสิทธิภาพสูงทั้งทางรถไฟรถยนต์และทางเรือ การคมนาคมทางอากาศมีสายการบินสวิส สนามบินนานาชาติอยู่ที่ซูริก เจนีวาและบาเซิล ประเทศสวิตเซอร์แลนด์เป็นแหล่งท่องเที่ยวทางธรรมชาติ มีเมืองเก่าแก่ที่สวยงาม และพิพิธภัณฑ์ต่างๆ ที่น่าสนใจมากมาย



ระบบการศึกษา

แต่ละรัฐมีอำนาจและหน้าที่จัดระบบการศึกษาและหลักสูตรได้เอง ซึ่งจะแตกต่างกันในแต่ละรัฐ แต่หลักสำคัญของศึกษานั้นจะเหมือนกันทั่วประเทศ นอกจากสอนทางวิชาการแล้วยังมีหน้าที่อบรมและพัฒนาเยาวชนให้เป็นพลเมืองที่ดีด้วย



การศึกษาภาคบังคับมีกำหนด 9 ปี

- เด็กทุกคนต้องเข้าโรงเรียนเมื่ออายุครบ 6 หรือ 7 ปี
- เด็กจะไปโรงเรียนในเขตใกล้บ้าน
- ระดับประถมศึกษา มีกำหนด 5 หรือ 6 ปี ขึ้นกับแต่ละรัฐ
- ระดับมัธยมศึกษา มีกำหนด 3 หรือ 4 ปี ขึ้นกับแต่ละรัฐ เช่นเดียวกับ
- ระดับนี้จะมีการแยกสาขาวิชาตามความสนใจและ ความสามารถของเด็ก

เตรียมอุดมศึกษา ใช้เวลาเรียน 3 ปี การเข้าศึกษาต่อในมหาวิทยาลัยไม่ต้องการสอบคัดเลือก นอกจากคณะแพทยศาสตร์ นักศึกษามีสิทธิ์เลือกเรียนในสาขาวิชาที่ถนัดและชอบ นอกจากนั้นยังมีโรงเรียนสอนวิชาชีพต่างๆอีกจำนวนมาก เพื่อให้โอกาสทุกคนเรียนตามความสามารถและความต้องการ ของตัวเอง

ชนบทรวมเนียบประเพณี



ประเทศสวิตเป็นประเทศเล็ก มีประชากรประมาณ 7.3 ล้านคน แต่มีคนต่างชาติหลายชาติหลายภาษา อาศัยอยู่มากเป็นที่ตั้งขององค์กรนานาชาติหลายแห่ง

ภาษาราชการมี 4 ภาษา คือเยอรมัน ฝรั่งเศส อิตาลีและเรโอโรมัน ประชากร 64% พูดภาษา กอทันเยอรมัน ภาษาฝรั่งเศส ประมาณ 19% ภาษาอิตาลีประมาณ 6% ภาษาเรโอโรมันประมาณ 0.5% และอีก 9% พูดภาษาอื่นๆ ประชากรส่วนใหญ่นับถือ ศาสนาคริสต์

ชาวสวิสมีชื่อเสียงเลื่องลือในด้านชื่อเสียง ยยีน อุดมที่มีระเบียบวินัยสูงตรงต่อเวลา เหมือนนาฬิกา สวิส รักธรรมชาติ รักความสงบ และรักความสะอาดเป็นพิเศษ ถึงแม้ว่าประชากรแต่ละถิ่นจะพูดภาษาแตกต่างกัน มีความคิดเห็นและประเพณีไม่เหมือนกัน คนในประเทศนี้ก็อยู่ร่วมกันได้อย่างสันติ อารยธรรมและศิลป: วัฒนธรรมของประเทศ มีรากเหง้ายาวนานจากยุคโรมัน มีการสร้างปราสาทและวิหารเป็นสัญลักษณ์ ประจำเมือง มีอาคารเก่าแก่ซึ่งได้รับการอนุรักษ์เป็นอย่างดี

กฎหมาย สวัสดิ ที่พึงทราบ



กฎหมายการเข้าเมืองและสิทธิพำนักร

ระเบียบการขอวีซ่าเข้าประเทศสวีต สำหรับบุคคลที่มีสัญชาติไทยต้องยื่นเอกสารและแสดงหลักฐานสำคัญดังต่อไปนี้

1. แบบคำร้องที่กรอกโดยสมบูรณ์และลงลายมือชื่อของผู้เดินทางซึ่งต้องมายื่นคำร้องด้วยตนเอง
2. หนังสือเดินทาง ซึ่งหลังจากการยื่นแล้ว ยังมีอายุใช้ได้ต่อไปไม่ต่ำกว่า 6 เดือน
3. รูปถ่ายปัจจุบัน ขนาด 2 นิ้ว 1 ใบ
4. ตัวเครื่องเงินไป กลับ (ถ่ายเอกสารตัวเครื่องเงิน แบบไปด้วย)
5. หลักฐานการเงิน (เอกสารรับรองฐานะทางการเงินจากธนาคาร หรือบัตรเครดิต)
6. กรณีจะเดินทางโดยมีผู้เชิญ หรือผู้รับรองจากประเทศสวีต ต้องมีหลักฐานเพิ่มเติมคือนำจดหมายเชิญไปยื่นพร้อมกรอกแบบฟอร์มขอวีซ่าที่สถานทูตสวีตในประเทศไทย และขอแบบฟอร์มรับประกันส่งให้ผู้รับรองในประเทศสวีตกรอกรายละเอียดแล้วผู้รับรองต้องนำเอกสารนั้น ไปยื่นที่อำเภอเพื่อดำเนินการต่อไป

1. ประเภทของวีซ่า

1.1 วีซ่านักท่องเที่ยว ขอได้ไม่เกิน 90 วัน หรือ 3 เดือน

ผู้เดินทางต้องดำเนินการขอวีซ่าจากสถานทูตสวีต ในประเทศไทยด้วยตนเองตามระเบียบการดังกล่าวข้างต้น

ในกรณีมีผู้เชิญจากประเทศสวีต ผู้เดินทางต้องไปรายงานตนที่สำนักงานทะเบียนราษฎรภายใน 14 วันหลังจากเดินทางเข้าประเทศแล้ว

เมื่อครบกำหนดวีซ่า ต้องเดินทางออกจากประเทศสวีต

หากประสงค์จะอยู่ต่อต้องยื่นคำร้องต่อหน่วยงานตรวจคนเข้าเมืองโดยมีผู้กำประกันในประเทศสวีตด้วย

ในกรณีที่มิได้เหตุผลเพียงพอทางการขออนุขัติให้ต่ออายุวีซ่า เมื่อรวมเวลาแล้วต้องไม่เกิน 6 เดือน

ผู้เดินทางไม่มีสิทธิรับจ้างทำงานในประเทศสวีต หากพบว่ามีกรลักลอบจะถูกจับ ดำเนินคดีหรือ ถูกส่งกลับประเทศไทยทันที

เมื่อวีซ่าหมดอายุแล้ว แต่ยังหลบซ่อนอยู่ในประเทศสวีต ถือว่าเป็นการกระทำผิดกฎหมายจะถูกปรับ หรือจำคุก หรืออาจถูกห้ามเข้าประเทศอีกในระยะเวลา ที่ทางการกำหนด



1.2 วีซ่าสำหรับนักธุรกิจ อนุญาตให้อยู่ได้ 10-14 วัน หรืออาจขอได้นานถึง 90 วัน โดยดำเนินการขอตามระเบียบการดังกล่าวข้างต้น

1.3 วีซ่าสำหรับผู้เดินทางมาทำงาน อายุของวีซ่าทำงานนั้นขึ้นอยู่กับเจ้าของกิจการบริษัทหรือห้างร้านว่าจะทำสัญญาจ้างนานเท่าใด ผู้ว่าจ้างขอต่ออายุวีซ่าให้ได้ดำเนินการขออนุขัติจากกรม แรงงาน

1.4 วีซ่าสำหรับศิลปิน สิ่งสำคัญที่ศิลปินหรือนักเต้นคาบาเรต์ควรทราบ

เอกสารสำคัญสำหรับการดำเนินการ มีดังนี้

สัญญาจ้างงาน

ผู้ว่าจ้างจะเป็นผู้ดำเนินการขอวีซ่าให้

อายุของผู้รับจ้างคาบาเรต์ ต้องไม่ต่ำกว่า 20 ปี

วีซ่าประเภทนี้มีกำหนด 8 เดือนเท่านั้น เมื่อครบกำหนดแล้ว ต้องออกนอกประเทศ หากมีผู้ต้องการว่าจ้างต่อต้องรออน้อย 2 เดือนจึงจะยื่นเรื่องขอวีซ่า เข้าทำงานในประเทศสวีเดนได้อีก ระหว่าง 8 เดือนนี้หากไม่มีสัญญาจ้าง หรือป่วย หรือหยุดงานเกิน 1 เดือนต้องเดินทางออกนอกประเทศ

1.5 วีซ่านักศึกษา ขั้นตอนสำหรับผู้ที่จะเข้าศึกษาในประเทศสวีเดนดังนี้

ติดต่อทางโรงเรียน ขอเอกสารรับรองว่าเป็นผู้มีสิทธิ์เข้ารับการศึกษารับ

หนังสือรับรองจากทางโรงเรียนไปยื่นคำร้องขอวีซ่าที่สถานทูตสวีเดนในประเทศไทย

อายุของผู้เข้าเรียนอยู่ในระยะเวลาศึกษา

ทางกรณีกาโรงเรียนหรือสถาบันการศึกษาคงดำเนินการเรื่องขอวีซ่าให้โดยตรงต่อหน่วยงานตรวจคนเข้าเมืองในประเทศสวีเดน และหน่วยงานตรวจคนเข้าเมืองนั้น จะติดต่อกับสถานทูตสวีเดนในประเทศไทย ผู้ยื่นต้องยื่นคำร้อง ขอวีซ่าไว้แล้วที่สถานทูตสวีเดนในประเทศไทย

เมื่อจบหลักสูตรแล้วต้องกลับประเทศไทย

ระหว่างการศึกษ ทำงานได้ตามที่ทางการของแต่ละรัฐกำหนด

1.6 วีซ่าสำหรับพระ นิกาย หรือผู้เผยแพร่ศาสนา

ผู้ประสงค์จะเดินทางต้องดำเนินการเรื่องขอวีซ่า ที่สถานทูตสวีเดนในประเทศไทยด้วยตนเองตามระเบียบการขอวีซ่าทั่วไป

ทางวัด หรือสถาบันทางศาสนา อาจดำเนินการเรื่องขอวีซ่าให้พระ นิกาย หรือผู้เผยแพร่ศาสนาด้วย

สิทธิในการพำนักรในประเทศสวีเดน

นักท่องเที่ยว นักศึกษา นิกาย พ่อกับแม่ หรือ ศิลปินหรือผู้มีอาชีพด้านคาบาเรต์ จะได้รับสิทธิพำนักในประเทศสวีเดนในระยะเวลาที่กำหนดตามกฎหมายเข้าเมือง เมื่อหมดกำหนดหรือก่อนวีซ่าหมดอายุ ต้องเดินทางออกจากประเทศ การเดินทางอยู่ต่อเป็นเรื่องยากมาก เนื่องจากกฎหมายควบคุมชาวต่างชาติเข้มงวด โดยเฉพาะชาวต่างชาติจากประเทศกำลังพัฒนา เช่นประเทศต่างๆ ในทวีปแอฟริกา อเมริกาใต้ ยุโรปตะวันออก และเอเชียใต้ ซึ่งรวมประเทศไทยด้วย

ผู้ที่สมรสกับชาวสวิส

ผู้ที่สมรสกับชาวสวิสมีสิทธิอยู่ในประเทศสวิตได้โดยจะได้ใบอนุญาตพำนักรถไฟต่อปีเรียกว่า ใบอนุญาตประเภทบี มีสิทธิในการทำงานตามกฎหมายของรัฐที่อาศัยอยู่ และหลังจากที่ได้ใบอนุญาตพำนักรถไฟ 5 ปีเต็มแล้วมีสิทธิขอใบอนุญาตพำนักรถไฟประเภทซี คืออยู่ในประเทศสวิตได้ตลอดไปแต่ไม่มีสิทธิออกเสียงเลือกตั้ง เนื่องจากยังถือสัญชาติไทยอยู่ในใบอนุญาตนี้ที่กำหนดให้ต้องอายุทุกๆ 3 หรือ 5 ปี

นอกจากนี้ยังขอใบอนุญาตพำนักรถไฟและขอถือสัญชาติสวิตได้ ทั้งนี้ควรติดต่อสอบถามที่อำเภอในเขตที่อาศัยอยู่

การยื่นคำร้องขอต่ออายุใบอนุญาตพำนักรถไฟทุกชนิดต้องยื่นขอจาก

อำเภอในเขตที่พักอาศัยสำหรับการขอต่ออายุใบอนุญาตประเภทบีนั้น หากผู้ยื่นคำร้องพูดภาษาท้องถิ่นไม่ได้ก็สามารถไปติดต่อกับอำเภอได้ด้วยตนเอง หรือให้เพื่อนหรือคนรู้จักที่พูดภาษาท้องถิ่นได้ดีไปเป็นเพื่อน โดยคู่สมรสอีกฝ่ายไม่จำเป็นต้องเป็นผู้ขอให้อย่าลืมว่าคู่สมรสทั้งสองต้องมีชื่ออยู่ในทะเบียนบ้านเดียวกัน

ผู้ที่ถือใบอนุญาตประเภทบีและซี ที่ต้องการเดินทางออกนอกประเทศ ควรติดต่อกับสถานทูตของประเทศนั้นๆ ผู้ถือใบอนุญาตประเภทบี ออกนอกประเทศสวิตได้เป็นเวลาติดต่อกัน ไม่เกิน 2 เดือน ประเภทซี ไม่เกิน 6 เดือน หากทราบว่าจะออกนอกประเทศสวิตฯเกินกำหนดดังกล่าว ควรไปติดต่อหน่วยงานตรวจคนเข้าเมืองในเขตที่อาศัยอยู่ เพื่อขออนุญาตลงตราในหนังสือเดินทางให้เดินทางกลับเข้าประเทศสวิตได้อีก

ผู้ที่แต่งงานกับชาวสวิสแล้วมีสัญชาติ 3 ปีขึ้นไป และอยู่ในประเทศสวิตเป็นเวลาติดต่อกัน 5 ปี (เนื่องจากเคยมาทำงานหรือมาศึกษาที่ก่อนสมรสและมีหลักฐานแจ้งเข้าอยู่อาศัยครบห้าปี) ยื่นคำร้องขอถือสัญชาติ สวิตได้ เมื่อได้รับสัญชาติสวิตแล้วยังมีสิทธิรักภักดีกับชาติไทยไว้ได้ทั้งนี้ ควรเก็บรักษาหนังสือเดินทางไทย และเอกสารส่วนบุคคลต่างๆ ไว้เพื่อขอต่ออายุหนังสือเดินทางได้ที่ สถานเอกอัครราชทูตไทย ณ กรุงเบิร์น

สิทธิอื่นๆ ที่ได้รับหลังจากจดทะเบียนสมรสกับชาวสวิสแล้วหากมีความประสงค์จะนำบุตรของตนที่อายุไม่เกิน 18 ปีติดตามมาอยู่ด้วยสามารถยื่นคำร้องได้ บางรัฐยินยอมอนุญาตให้เพียงเยาวชนที่มีอายุไม่เกิน 16 ปีเท่านั้น

กฎหมายครอบครัว

การสมรส

หญิงหรือชายต้องมีคุณสมบัติครบตามที่กฎหมายกำหนดไว้ดังนี้

ทั้งสองฝ่ายมีอายุครบ 18 ปีบริบูรณ์ หากฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งมีอายุไม่ครบต้องได้รับความยินยอมจากบิดามารดาหรือผู้มีอำนาจปกครองของรัฐแต่ต่าง

ไม่เป็นบุคคลที่ไร้หรือเสมือนไร้ความสามารถตามคำสั่งของศาล

ไม่เป็นญาติพี่น้องสายตรง ทั้งนับรวมบุตรบุญธรรมด้วย

การดำเนินเรื่องของจดทะเบียนสมรสทำได้ โดยยื่นเรื่องพร้อมเอกสารของทั้งสองฝ่ายต่อที่ว่าการอำเภอตามเขตที่อาศัยอยู่ เอกสารที่ใช้ยื่นในการสมรส สำหรับผู้ถือสัญชาติไทยโดย ทำได้ดังนี้

1. สูติบัตร (ใบเกิด)

หรือคัดสำเนาโดยการถ่ายเอกสารและทางอำเภอทำกินว่าสำเนาถูกต้อง พร้อมลงลายมือชื่อและลงตราประทับจากอำเภอ ในกรณีที่เกิดชำรุด หรือสูญหาย ขอให้ทางอำเภอออกหนังสือรับรองการเกิดโดยระบุชื่อตนเอง วัน เดือน ปีเกิด ชื่อบิดา มารดา และสถานที่เกิด

ข้อควรระวัง คือ ถ้าเป็นสูติบัตรต้นฉบับจากอำเภอจะยึดเก็บเอาไว้ ดังนั้นควรคัดสำเนา

2. เอกสารรับรองสถานภาพการสมรส

ว่าปัจจุบันมิได้จดทะเบียนสมรสกับผู้อื่น ในกรณีหย่าร้างต้องนำทะเบียนและบันทึกการหย่าร้างมาแสดงด้วย

3. แบบรับรองทะเบียนราษฎร

หรือสำเนาทะเบียนบ้าน ทั้งนี้แบบรับรองทะเบียนราษฎรจะสะดวกกว่าการใช้ทะเบียนบ้าน เนื่องจากยังมีหลายอำเภอในประเศสวิต ต้องการเอกสารต้นฉบับและยึดเก็บไว้อ้างทำให้เกิดความไม่สะดวกในภายหลังได้ ดังนั้นการคัดสำเนาซึ่งเป็นทางออกที่ดี

4. การเปลี่ยนชื่อ

ถ้ามีการเปลี่ยนชื่อต้องนำเอกสารการเปลี่ยนชื่อตัว หรือชื่อสกุลมาแสดงด้วย

5. หนังสือเดินทางไทย

เอกสารดังกล่าวข้างต้นนี้ ยกเว้นหนังสือเดินทางต้องมีอายุไม่เกิน 6 เดือน นับจากวันที่ออกเอกสาร หลังการยื่นเอกสารต่อทางอำเภอแล้วเจ้าหน้าที่จะนัดวัน เพื่อยืนยันการจดทะเบียนสมรส เจ้าหน้าที่จะแจ้งให้ทราบถึงสิทธิในการเลือกใช้นามสกุล หลังจากนั้นจึงตกลงนัดวัน จดทะเบียน

สำหรับชาวไทยแล้วการจดทะเบียนสมรสในประเทศสวิต นี้ดูค่อนข้างยุ่งยากและมีหลายขั้นตอน ต่างจากการจดทะเบียนสมรสในประเทศไทยมาก แต่ขอให้เข้าใจว่าเป็นกฎระเบียบของประเทศนี้ และเหตุผลหนึ่งคือ เป็นการป้องกันการจดทะเบียนสมรสซ้อนและรักษาสิทธิของคู่สมรสทั้งสองฝ่าย

การจดทะเบียนสมรสมีผลทางกฎหมาย ดังนี้

เป็นครอบครัวหนึ่งเดียวกัน

สามีและภรรยาเป็นสิทธิและหน้าที่ที่เหมือนกันตามกฎหมาย อาทิ การเลือกอาชีพ

เชื้อสายต่อกัน

อยู่กันบนดินถ้าสามีภรรยา ช่วยเหลืออุปการะเลี้ยงดูครอบครัวและบุตรร่วมกัน ตามฐานะและความสามารถ

การจัดการทรัพย์สิน

แบ่งได้ 2 กรณีคือ

1. การจัดทำสัญญาแบ่งแยกทรัพย์สิน หรือสัญญาสมรสทำไว้ทั้งก่อนและหลังการสมรส สัญญาดังกล่าวต้องจัดทำที่สำนักงานกฎหมาย เมื่อคู่สมรสได้ตกลงทำสัญญานี้แล้วหมายถึงสามีภรรยา ใจชีวิตร่วมกันแต่ไม่มีสิทธิในทรัพย์สินของอีกฝ่ายหนึ่ง

ในกรณีที่ชื่อของมาระหว่างการสมรสต้องเก็บหลักฐานไว้เช่นใบเสร็จรับเงิน เพื่อนำมาแสดงเมื่อมีข้อขัดแย้งกัน ถ้าไม่มีหลักฐานมาแสดงมักถือว่าเป็นของทั้งสองฝ่าย

แม้จะมีการทำสัญญาแบ่งแยกทรัพย์สินไว้ก็ตาม การดำเนินชีวิตในฐานะสามีภรรยา ก็ยังคงไว้ซึ่งสิทธิและหน้าที่ต่างๆตามที่กฎหมายกำหนดไว้

2. ในกรณีที่ไม่ได้ทำสัญญาแบ่งแยกทรัพย์สินหรือสัญญาสมรส ตามกฎหมายระบุให้ใช้หลักการจัดการทรัพย์สินทั่วไป คือแยกทรัพย์สินของทั้งสองฝ่ายเป็นสัดส่วนแล้ว แลสินสมรส

สินส่วนตัว ได้แก่

- ทรัพย์สิน และข้าวของทุกอย่าง ที่มีอยู่ก่อนการสมรส
- มรดกที่ได้รับทั้งก่อนและหลังการ จดทะเบียนสมรส หรือได้รับมาโดย เสน่หา
- เงินชดเชย หรือค่าทำขวัญ
- ทรัพย์สินที่จัดหาเพื่อทดแทน ทรัพย์สินเดิม

สินสมรส หมายถึง ทรัพย์สินของทั้งสองฝ่ายที่หามาได้ ระหว่างการสมรส ได้แก่

- รายรับที่ได้มาจากการทำงานของทั้งสามีและภรรยา เช่นเงินเดือน โบนัส
- เงินรางวัลต่าง ๆ
- รายรับ ดอกผล ที่ได้มาจากสินเดิม
- สิ่งของต่างๆที่ซื้อมาด้วยเงินที่เป็น สินสมรส
- เงินประกันว่างงาน เงินสะสม

เมื่อหย่าร้างกัน ทั้งสองฝ่ายจะได้รับส่วนแบ่งคนละครึ่ง

การแยกอยู่อย่างเป็นทางการ

เมื่อคู่สมรสมีปัญหาก่อนขึ้นครองพยานอย่างยิ่งที่จะพูดคุยแก้ปัญหาระหว่างคู่สมรสก่อน พุดแบบเปิดใจและต้องไม่ลืมที่จะรับฟังความคิดเห็น ความรู้สึกของตนเองและของอีกฝ่ายพยานหากทางพบกันครึ่งทางดีกว่า แต่ถ้าหากยังไม่เกิดพลดีขึ้น ก็ควรขอคำแนะนำจากศูนย์ที่ให้คำแนะนำและรับปรึกษาปัญหาครอบครัวและถ้าหากยังไม่สามารถแก้ปัญหากับคู่สมรสก็ควรแยกกันอยู่ การแยกกันอยู่ถือว่ายังไม่ขาดจากการเป็นสามีภรรยา แต่เป็นการแยกกันอยู่เพื่อให้เวลาทั้งสองฝ่ายในการจัดการชีวิต ทบทวน ปรับปรุงข้อบกพร่องของตนเอง อย่างสิ้นว่า การแยกกันอยู่อาจยุติเป็นหาชีวิตคู่บางประการ แต่ก็จะมีสิ่งอื่นหลายๆ อย่างตามมาทำให้เราต้องมีความรับผิดชอบเพิ่มขึ้น ซึ่งต้องจัดการด้วยตัวเอง เช่นการต้องอยู่คนเดียว การอยู่กับบุตร การดูแลบุตรตามลำพัง เรื่องที่อยู่อาศัย การเงิน ภาษี การประกันสุขภาพ เบี้ยประกันต่างๆ สันดาเงินกู้ เป็นต้น

สิ่งสำคัญที่ต้องนึกถึงเมื่อแยกอยู่อย่างเป็นทางการคือ

สันดาแยกอยู่เพื่อน้องกันปัญหาที่อาจตามมาภายหลังจากการแยกที่พัทอาศัย ควรทำสันดาแยกอยู่เป็นลายลักษณ์อักษรโดยผ่านทนายความ หรือศูนย์บริการและรับปรึกษาปัญหาครอบครัว ในสันดานี้จะมีการระบุรายละเอียดในเรื่องต่างๆ เอาไว้ เช่นสิทธิปกครองบุตร ที่อยู่อาศัย ค่าเลี้ยงดู ทรัพย์สิน และหนี้สิน ดังนั้นถ้าเกรงว่าจะไม่เข้าใจภาษาที่ควรจะมีผู้แปลไปด้วย หากอีกฝ่ายไม่เห็นด้วยกับการแยกกันอยู่หรือไม่เห็นด้วยกับสันดาแยกอยู่ ก็อาจยื่นคำร้องต่อหน่วยงานคุ้มครองสถาบันครอบครัวได้ ซึ่งจะมีผู้พิพากษาพิจารณาคำร้องและตัดสิน เพื่อให้คู่สมรสได้รับความยุติธรรม การยื่นคำร้องนี้อาจทำได้ด้วยตนเอง โดยติดต่อศาลในเขต ที่อยู่ หรือเขียนคำร้องเป็นจดหมาย รนุถึงความต้องการแยกอยู่กับคู่สมรส

ค่าใช้จ่ายศาล โดยปกติแล้วผู้ยื่นคำร้องจะต้องเป็นผู้ออกค่าใช้จ่ายล่วงหน้าแก่ศาล ส่วนใหญ่ศาลจะเรียกเก็บประมาณ 200-300 ฟรังก์สวิส เมื่อศาลตัดสินศาลก็จะกำหนดว่าฝ่ายใดควรรับผิดชอบค่าใช้จ่ายค่าใด ค่าใช้จ่าย ในศาลปีไม่รวมกับค่าทนายความ ในกรณีนี้ผู้ร้องขัดสนด้านการเงินควรติดต่อกับ อ่างทอที่อาศัยอยู่ ตั้งแต่นั้นๆ เพื่อขอความช่วยเหลือเรื่องค่าใช้จ่าย

คำกรองชีพระหว่างแยกกันอยู่ ส่วนใหญ่ศาลจะพิจารณาจำนวนคำกรองชีพ ที่แต่ละฝ่ายสมควรได้รับ ตามมาตรฐานคำกรองชีพขั้นต่ำที่ทางรัฐกำหนดไว้ให้ และตามความต้องการของแต่ละฝ่ายเป็นหลัก เช่น ค่าเช่าบ้าน และค่าใช้จ่ายอื่นๆ

สิทธิในการปกครองบุตร อย่างสิ้นขาดแยกกันอยู่นั้น กฎหมายถือว่า พ่อ แม่ ลูก พร้อมที่จะกลับคืนมา รวมเป็นครอบครัวได้อีกครั้ง ฉะนั้นถึงแม้ว่าตกลงได้แล้วลูกจะอยู่กับฝ่ายใดก็ตาม ทั้งพ่อและแม่ก็ยังมี สิทธิและหน้าที่ดูแลบุตรเท่าๆกัน เพียงแต่ว่าฝ่ายที่ได้สิทธิดูแลลูกมีหน้าที่รับผิดชอบชีวิต ความเป็นอยู่ ประจำวัน แต่ในกรณีเช่นลูกป่วยหนักหรือลี้ภัยโรงเรียน ต้องปรึกษาปรึกษาหารือร่วมกัน ถ้าพ่อและแม่ ไม่ได้จดทะเบียนสมรส แม่จะมีสิทธิดูแลลูก ยกเว้นแม่จะยินยอมให้พ่อมีสิทธิปกครองบุตรร่วมกัน หรือจนนี้เจ้าหน้าที่จะพิจารณาว่าใครดูแลลูกให้มีความสุข และมีประโยชน์กับการพัฒนาของเด็กมากกว่า กับ ความผิดหรือสถานะภาพทางการเงิน จะมีผลต่อการตัดสินใจและถ้าหากทั้งพ่อและแม่ขาดสมรรถภาพ ไม่สามารถปกครองลูก ศาลจะให้เด็กอยู่ในความปกครองของปู่ปกครอง ซึ่งได้รับการแต่งตั้งจากรัฐ พ่อแม่สามารถโรงเรียนขอสิทธิ์คืน เมื่อเวลาผ่านไปแล้วหนึ่งปี ฝ่ายที่ได้สิทธิปกครองบุตรถือว่าเป็น ตัวแทนของเด็กถูกดำเนินคดีสินปุนหาต่างๆแทนเด็ก จัดการทรัพย์สินของเด็ก็ได้ อีกฝ่ายออกความเห็นได้ แต่ตัดสินใจไม่ได้

สิทธิการเยี่ยมบุตร ขณะที่พ่อแม่แยกกันอยู่อย่างเป็นทางการ ฝ่ายใดที่ไม่ได้รับสิทธิปกครองบุตรก็มีสิทธิ จะไปเยี่ยมได้ตามตารางเวลาที่กำหนดไว้ในสัญญาแยกอยู่ และต้องพาลูกตามเวลาที่กำหนดไว้เช่นกัน ในทางปฏิบัติพ่อแม่ปรนเปรนได้ ระยะเวลาที่ได้เยี่ยมก็สามารถพาลูกออกไปเที่ยวพักผ่อนได้ โดยให้เหมาะสมกับ วัยของเด็ก มีเงินอาจถูกเพิกถอนสิทธิ

เงินเลี้ยงดูบุตร ศาลจะเป็นผู้ตัดสินว่า ฝ่ายใดจะเป็นผู้จ่ายค่าเลี้ยงดู โดยยึดหลักตามความเหมาะสมของ รายได้แม่และพ่อและประโยชน์ของเด็ก การจ่ายค่าเลี้ยงดูนั้น ต้องทำต่อเนื่องไม่มีการเว้นระหว่างปิดทอม และ เงินสวัสดิการช่วยเหลือบุตรที่ได้รับจากนายจ้างนั้นก็ต้องนำไปจ่ายกับผู้มีสิทธิปกครอง เงินจำนวนนี้ ไม่นับรวมกับเงินเลี้ยงดูบุตร

หากมีการปิดหรือไม่ยอมจ่ายค่าเลี้ยงดู จ่ายไม่ครบ จ่ายล่าช้า อีกฝ่ายยื่นคำร้องต่อเจ้าหน้าที่หน่วย พิทักษ์และปกป้องสิทธิเด็กและเยาวชนได้ศาลมีสิทธิที่จะขออนายจ้างหักเงินเดือน และจ่ายให้ผู้รับโดยตรง กรณีที่ไม่ได้รับเงินค่าเลี้ยงดูตามที่ตกลงกันไว้ และมีปัญหาดำเนินการเงินก็ติดต่อขอความช่วยเหลือหรือได้จาก เจ้าหน้าที่สังคมสงเคราะห์ในเขตที่อยู่ ทางกรจ่ายเงินสำรองให้ก่อน

การหย่า

สำหรับคู่สมรสที่ฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งไม่ยอมหย่า ศาลจะไม่มีคำสั่งตัดสิน แม้ว่าจะมีการยกเหตุผลต่างๆมาอ้าง จะต้องแยกกันอยู่อย่างน้อยสองปี หลังจากนั้นจึงจะยื่นคำร้องได้โดยที่อีกฝ่ายไม่สามารถคัดค้านได้ กรณีที่ศาลเห็นว่าเป็นการเสี่ยงต่อความปลอดภัยของคู่สมรสฝ่ายใดฝ่ายหนึ่ง อาจตัดสินให้หย่าขาดได้ทันที

สำหรับคู่สมรสที่พร้อมใจหย่า ศาลจะยอมรับเรื่องหย่า หากทั้งสองฝ่ายยืนยันว่าต้องการหย่าขาดจากกัน โดยคู่กรณีต้องแนบข้อตกลงเรื่องสิทธิปกครองบุตร เรื่องการแบ่งทรัพย์สิน และเรื่องค่าเลี้ยงดูไปกับคำร้องขอหย่า หลังจากนั้นศาลจะเสนอให้คู่สมรสไปขอสาธิตกรรณการ เมื่อครบกำหนดแล้วยังยืนยันการหย่า ศาลจะพิจารณาตัดสิน ที่สำคัญต้องมีการขอคำแนะนำจากทนายความหรือศูนย์ให้ข้อมูล ทั้งนี้เพื่อความยุติธรรมต่อทั้งสองฝ่าย



สิทธิเสียงดูบุตร

ปัจจุบันบิดามารดากำหนดสิทธิเสียงดูบุตรร่วมกันได้ โดยจะมีการระบุรายละเอียดเรื่องค่าเสียงดูบุตร
เรื่องการพนม: การทำกิจกรรมร่วมกันอย่างัดเจน



เงินค่าเสียงดู

ปัจจุบันตามกฎหมายใหม่จะไม่มีการตัดสินว่าลาต้องจ่ายค่าเสียงดูให้กรรยา หรือจะไม่มีการตัดสินว่าฝ่าย
พิถจะต้องจ่ายค่าเสียงดูให้ฝ่ายถูก แต่จะพิจารณาตามอัตราพื้นฐาน การครองชีพและตามรายได้
ของคู่สมรสเป็นสำคัญ การเรียกร้องค่าเสียงดูนั้นต้องทำระหว่างที่ยังเรื่องหย่าหากไม่ได้ยื่นเรื่อง
และศาลตัดสินไปแล้ว จะเรียกร้องอีกไม่ได้

เงินสะสมหลังเกษียณ

เงินสะสมที่คู่สมรสได้รับนับตั้งแต่ขึ้นที่จดทะเบียนสมรส ถึงวันที่ศาลตัดสินให้หย่าขาด จะต้องนำมาแบ่งครึ่ง
โดยคู่กรณีต้องโอนเงินเข้าบัญชีเงินสะสมของอีกฝ่ายหนึ่งเพื่อเป็นสวัสดิการหลังเกษียณอายุ

เชื้อสกุล และที่อยู่อาศัยหลังหย่า

หลังหย่าขาดกันแล้วยังมีสิทธิใช้นามสกุลที่เคยใช้ระหว่างแต่งงานได้ แต่ถ้าต้องการกลับมาใช้เชื้อสกุลเดิม
ก่อนแต่งงาน ต้องแจ้งให้ศาลทราบระหว่างที่กำลังเรื่องหย่า

ทรัพย์สิน

คู่สมรสแต่ละฝ่ายยังคงเป็นเจ้าของทรัพย์สินเดิมที่แต่ละฝ่ายมีอยู่ก่อนสมรส ส่วนทรัพย์สินที่ได้ระหว่าง
สมรสก็ให้มีการแบ่งกันคนละครึ่งหรือเมื่อมีการแยกทรัพย์สินระหว่างสมรสไว้แล้ว ให้ถือว่าทรัพย์สินนั้น
เป็นทรัพย์สินส่วนตัว

สิทธิของเด็ก

กฎหมายสวัสดิการเกี่ยวกับสิทธิเด็กนั้นมีการพิจารณาจากมาตรฐานทางสังคมทุกด้านไม่ว่าจะเป็นความรับผิดชอบของบิดามารดา ด้านการศึกษา ด้านสาธารณสุข หรือสิทธิทางแรงงาน ฯลฯ โดยที่ข้อเสนอแนะเกี่ยวกับสิทธิเด็กของสหประชาชาติเป็นหลัก ข้อเสนอสิทธิพื้นฐานที่สำคัญดังต่อไปนี้



สิทธิในการมีชีวิตอยู่รอดอย่างมีศักดิ์ศรี มีชื่อ บาสกุล และเป็นพลเมืองที่ถูกต้องตามกฎหมาย ได้รับการดูแลเอาใจใส่บำบอดรักษาอย่างเหมาะสม นั่นใจว่าจะปลอดภัยจากความลำบากในชีวิต

สิทธิที่จะได้รับการปกป้อง เด็กทุกคนต้องได้รับการคุ้มครองและป้องกันจากการถูกรังแกทางร่างกาย และจิตใจ การล่วงละเมิดทางเพศ สงคราม การแสวงหาพล ปรโยชนทางเศรษฐกิจ การถูกละเลย ถูกทอดทิ้ง และอาเปรียบ

สิทธิที่จะได้รับการพัฒนาทั้งทางร่างกายและจิตใจคือได้รับการศึกษา เพื่อประกอบอาชีพและพัฒนาความสามารถพิเศษส่วนตัว รวมทั้งในด้าน อารมณ์ ความรู้สึก จริยธรรม และความเชื่อทางศาสนา

สิทธิในการแสดงความคิดเห็น การตัดสินใจ ได้รับข้อมูลข่าวสาร และร่วม กิจกรรมกลุ่มต่างๆ

เด็กมีสิทธิที่จะมีพู่กันตามกฎหมายเพื่อคุ้มครองความปลอดภัย และสิทธิที่ควรได้รับ

ชาวสวัสดิส่วนใหญ่จะตระหนักถึงความปลอดภัยและความสุขของเด็ก หากเพื่อนบ้านหรือครูสงสัยว่าเด็กไม่ได้รับการดูแลเอาใจใส่จากบิดามารดา หรือถูกทำร้ายสามารถไปแจ้งต่อเจ้าหน้าที่สังคมสงเคราะห์และเจ้าหน้าที่พิทักษ์สิทธิเด็กได้ หากทางการสอบสวนพบว่าข้อกล่าวหาเป็นความจริง อาจมีคำสั่งให้นำเด็กไปอยู่กับครอบครัว หรือสถาบันดูแลเด็กที่ทางรัฐติดต่อให้หรืออดถอนสิทธิ อำนาจในการเลี้ยงดูบุตร หากพบว่าการกระทำของบิดามารดา มีผลกระทบต่อการพัฒนาทางกาย และจิตใจของเด็กอย่างรุนแรง

นอกจากนี้รัฐยังมีบริการของหน่วยงานพิทักษ์สิทธิเด็ก และศูนย์บริการให้การปรึกษาทางโทรศัพท์เพื่อที่เด็กสามารถติดต่อขอเนื่อเวลาปรึกษาปัญหาส่วนตัว หรือขอความช่วยเหลือทางโทรศัพท์ได้

กฎหมายแรงงาน

หัวข้อที่น่าสนใจและควรทราบเกี่ยวกับกฎหมายแรงงาน



1. เรื่องพื้นฐานทั่วไป

บุคคลที่ได้รับอนุญาตให้ทำงานในประเทศสวีต

บุคคลที่แต่งงานกับชาวสวีต และอาศัยอยู่ในประเทศสวีตจะได้รับใบอนุญาตพำนักประเภทบี ซึ่งให้สิทธิประกอบอาชีพต่างๆได้ ขึ้นอยู่กับกฎหมายของแต่ละรัฐ นายจ้างต้องตรวจสอบใบอนุญาตพำนักของลูกจ้าง และยื่นคำร้องขออนุญาตทำงานต่อทางการ

การสมัครงานและการสัมภาษณ์งาน

เมื่อสมัครงานก็ต้องเขียนจดหมายสมัครงาน พร้อมแนบประวัติโดยย่อของผู้สมัครและใบพำนักงาน ในการสัมภาษณ์นั้นกฎหมายระบุว่านายจ้าง ไม่มีสิทธิตั้งคำถามเกี่ยวกับเรื่องส่วนตัวที่ไม่เกี่ยวข้องกับการปฏิบัติงาน เช่น การทดสอบโรคเอดส์

หนังสือสัญญาจ้างงาน

หนังสือสัญญาจ้างงานจะระบุหน้าที่ สิทธิต่างๆของลูกจ้างและนายจ้าง ระยะเวลาทดลองงาน จำนวนชั่วโมงทำงาน เช่นเดือน สิทธิลาพักร้อน การประกันสังคมต่างๆ เช่น เงินสวัสดิการ สำหรับผู้สูงอายุ เงินประกันสุขภาพ เงินประกันอุบัติเหตุ เงินประกันตกงาน และเงื่อนไขการยกเลิก สัญญาจ้างงาน หนังสือสัญญาจ้างงาน ควรทำเป็นลายลักษณ์อักษร โดยที่นายจ้างและลูกจ้าง ลงลายมือชื่อไว้เป็นหลักฐาน ถ้ามีการตกลงจ้างงานกันด้วยวาจาก็มีผลตามกฎหมาย แต่ก็ควรทำสัญญาเป็นลายลักษณ์อักษรด้วย เพื่อป้องกันปัญหาที่อาจเกิดขึ้นภายหลัง

2. การทำงาน

ระยะเวลาทดลองงาน

คือระยะเวลาที่งานเริ่มต้นซึ่งนายจ้างทดลองความสามารถในการทำงาน กำหนดระยะเวลานี้จะแตกต่างกันไป **เงินเดือนและรายรับพิเศษอื่นๆ**

เงินเดือนควรเหมาะสมกับลักษณะของงานและค่าครองชีพ เงินสวัสดิการมั่วยหรือบุตรจะต่างกันไป ตามรัฐประมาณ 150-300 ฟรังก์สวิส เงินค่าใช้จ่าย พิเศษในการทำงาน เช่นค่าเดินทาง หรือค่าอาหาร ไม่ใช่เงินเดือน และต้องมีรถทดลองกันระหว่างนายจ้างและลูกจ้างให้ชัดเจน เงินลวงเวลาเป็นเงินพิเศษที่ลูกจ้างได้รับจากการทำงานที่เกินจากเวลางานปกติที่กำหนดไว้ สำหรับลูกจ้างที่ทำงานด้านบริการหรือทำงานในร้านอาหาร กิจการ จะต้องศึกษารายละเอียดเกี่ยวกับการทำงานลวงเวลาด้วย

การลาพัก

กฎหมายแรงงานและระเบียบข้อบังคับของบริษัท หรือองค์กรต่างๆ ระบุว่าลูกจ้าง มีสิทธิลางานได้โดยไม่ต้องมีการหักเงินเดือน เช่นการลาหยุดเพื่อย้ายบ้าน การลาหยุดเพื่องานสมรสของตนเอง การลาหยุดเพื่อพบแพทย์หรือกั้นตแพทย์เป็นต้น สำหรับการลาพักร้อนนั้น ระยะเวลาการพักร้อนจะระบุไว้อย่างชัดเจนในหนังสือสัญญาจ้างงาน แต่ลูกจ้างต้องแจ้งให้นายจ้างทราบล่วงหน้า หากเกิดอุบัติเหตุหรือป่วยระหว่างลาพักร้อน จะต้องแจ้งให้นายจ้างทราบและต้องไปรับรองแพทย์มาแสดง เพื่อจะได้รับเงินชดเชยวันลาพักร้อน ครมตามกำหนด

3. การยกเลิกสัญญาจ้างงาน

ในหนังสือสัญญาจ้างงานจะระบุเงื่อนไขของการยกเลิกสัญญาจ้างงาน เช่นในระหว่างทดลองงาน ยกเลิกได้ภายใน 7 วัน และหากต้องการยกเลิกสัญญาจ้างงานหลังระยะทดลองงานผ่านไปแล้วก็จะมีกำหนดบอกล่วงหน้าที่แตกต่างกันออกไป ข้อสำคัญการยกเลิกสัญญาจ้างงานจะต้องทำเป็นลายลักษณ์อักษร โดยส่งทางไปรษณีย์และลงทะเบียนเสมอ หนังสือยกเลิกสัญญาจ้างงานหรือหนังสือลาออกนี้จะต้องยื่นอย่างช้าที่สุดในวันสุดท้ายของเดือน

บางครั้งนายจ้างมีเหตุผลและจำเป็นต้องยกเลิกสัญญาจ้างงานกับที่ กฎหมายระบุว่านายจ้างสามารถ ทำได้ หากหากมีความขัดแย้งระหว่างนายจ้างลูกจ้างเกิดขึ้น ก็ยื่นคำร้องต่อศาลแรงงานได้ อย่างไรก็ตาม ลูกจ้างจะได้รับความคุ้มครองทางกฎหมายจากการถูกบอกยกเลิกสัญญาจ้างงาน เช่นขณะตั้งครกรงจนถึงช่วงหลังคลอด 16 สัปดาห์ หรืออยู่ระหว่างลาป่วยเป็นต้น หากต้องการได้รับข้อมูลเกี่ยวกับกฎหมายแรงงานเพิ่มเติม ควรติดต่อกับกรมแรงงานของรัฐที่อาศัยอยู่

กฎหมายประกันสังคม

เมื่อตัดสินใจเดินทางไปประเทศสวีเดน นอกจากจะมีตัวเครื่องมินิไปกลับ มีเงินติดกระเป๋า หรือมีบัตรเครดิตเพื่อพกเพื่ออยู่เพื่อท่องเที่ยว ข้อสำคัญที่ไม่ควรลืมก็คือ ควรจ่ายประกันเจ็บป่วยและอุบัติเหตุเพราะถ้าโชคร้ายได้ มีความจำเป็นต้องไปนอนโรงพยาบาลแค่คืนเดียว ก็เกือบคุ้มค่าประกันที่เสียไปแล้ว อย่าลืมสอบถามรายละเอียดและเปรียบเทียบการบริการ ที่ทางบริษัทประกันต่างๆเสนอมานะ มีข้อคิดว่าขึ้นชื่อว่าประกันแล้วก็คงเหมือนกันขอจ่ายค่าประกันถูกไว้ก่อน ส่วนการประกันชีวิต การประกัน กระเป๋าหาย แล้วแต่จะตัดสินใจ

การประกันสุขภาพและการประกันอุบัติเหตุ

เมื่อไปอยู่ในประเทศสวีเดนไม่ว่าจะไปเรียนภาษา ศึกษาต่อ ทำงาน หรือติดตามครอบครัวเข้าไปอยู่อาศัยนานกว่าสามเดือน ต้องจ่ายประกันเจ็บป่วย และอุบัติเหตุแน่นอน เพราะกฎหมายสวีเดนบังคับว่าทุกคนไม่ว่าจะเป็นคนสวีเดนหรือคนต่างด้าวที่อยู่ในประเทศ ต้องจ่ายประกันสุขภาพขั้นต้นและการประกันอุบัติเหตุ เราลองมาช่วยกันพิจารณาเรื่องการเสียเงินประกันสุขภาพว่า เราควรคำนึงถึงอะไรบ้าง อย่าให้เข้าตำรา เสียน้อยเสียยาก เสียมากเสียง่าย

การประกันสุขภาพและการประกันอุบัติเหตุนี้ มีบริษัทประกันให้เลือกมากมาย แม้ว่าการประกันขั้นต้นทุกบริษัทจะให้บริการเหมือนกันหมด ค่าเบี้ยประกันขึ้นอยู่กับข้อตกลงระหว่าง ผู้ทำประกันกับบริษัท เพราะฉะนั้นควรพิจารณาเปรียบเทียบว่า บริษัทประกันไหนมีข้อดีและการบริการแตกต่างกันอย่างไร เช่น การเข้ารับการรักษานี้โรงพยาบาลไหนทั่วไประบบไปหาหมอประจำบ้าน การรับยาตามแพทย์สั่งเป็นต้น ที่สำคัญขึ้นอยู่กับสุขภาพของผู้ทำประกัน ถ้าทำงานและมีประกันอุบัติเหตุจากนายจ้าง ควรบอกบริษัทประกัน

การเสียเบี้ยประกันถูกแพงไม่เท่ากันนั้น นอกเหนือไปจากบริษัทประกันที่มีทั้งถูกและแพง ยังรวมถึงบริการพิเศษที่นอกเหนือไปจากการประกันขั้นพื้นฐาน เช่นเมื่อต้องการนอนห้องพิเศษเมื่อเข้า โรงพยาบาล หรือต้องการให้บริษัทประกันตามไปจ่ายเงินค่ารักษาพยาบาลให้ไม่ว่าจะป่วยอยู่ส่วนใดของโลก ต้องการให้ทางบริษัทจ่ายค่าหมอฟรีให้ เป็นต้น

ข้อสำคัญที่ต้องนึกถึงก็คือสุขภาพของผู้ประกัน ถ้าไม่มีโรคประจำตัวไม่ต้องไปหาหมอบ่อยอาจประหยัดค่าเบี้ยประกันได้ครึ่ง คือเมื่อตกลงกับบริษัทประกันว่า ภายในหนึ่งปียอมเสีย ค่ารักษาพยาบาล ค่ายาของ 1500 ฟรังก์สวีเดน ค่าเบี้ยประกันต่อเดือนจะถูกลง แต่ถ้าป่วยบ่อยๆ ควรจ่ายประกันแบบที่ต้องจ่ายเอง ตามขั้นค่าสุด เมื่อใดที่เกินจำนวนที่ต้องจ่ายเอง บริษัทประกันต้องรับผิดชอบ ทั้งนี้ทั้งนั้นผู้ประกันต้องจ่ายร้อยละสิบ ของจำนวนเงินที่บริษัท ประกันต้องจ่ายทุกครั้ง

กรณีท้องและคลอดลูก การตรวจและคลอด ไม่ต้องเสียค่าใช้จ่าย ใดๆทั้งสิ้น

สวัสดิการผู้สูงอายุ

นอกจากการประกันสุขภาพแล้ว ก็ยังมีสวัสดิการทางสังคมของรัฐ ทุกคนก็อยู่ในประเทศสวัสดิ์หรือทำงานในประเทศนี้ ต้องจ่ายเบี้ยประกันสวัสดิการยานเรภาพ เมื่อคู่สมรส พ่ายหนึ่งพ่ายใด หรือพ่อแม่เสียชีวิตลงขณะที่ลูกยังไม่บรรลุนิติภาวะ คืออายุยังไม่ครบสิบแปด หรือยังอยู่ระหว่างการศึกษาลูกทำพำนักหรือพ่ายที่เป็นหน่วยจะได้รับเงินสวัสดิการนี้ สำหรับชาวต่างชาติ ที่เข้ามาอยู่ในประเทศสวัสดิ์ต้องจ่ายเบี้ยประกันดังกล่าวนับตั้งแต่เริ่มทำงาน หรือเจตนาอยู่อาศัยผู้ที่ไม่ได้ทำงานต้องจ่ายเบี้ยประกันดังกล่าวด้วย ยกเว้นเมื่อคู่สมรสทำงาน แล้วจ่ายสองเท่าของเบี้ยประกันขั้นต่ำสุด การจ่ายเบี้ยประกันนี้มากขึ้นขึ้นอยู่กับรายได้เลขาธิการพิษัน

เงินสะสม

เมื่อเข้าทำงานนายจ้างจะหักเงินสะสมสำหรับเป็นสวัสดิการเมื่อเกษียณอายุ โดยนายจ้างจะจ่ายให้คุณเพิ่ม อีกควรจะตรวจสอบด้วยว่าท่านนายจ้างได้นำเงินไปฝากกับกองทุนสวัสดิการที่บริษัทนั้นเป็นสมาชิกอยู่

ประกันสุขภาพ

ถ้าทำงานไม่ได้เพราะร่างกายไม่สมบูรณ์หรือพิการ จะได้รับเงินสวัสดิการ หรือเงินชดเชยแล้วแต่กรณี เช่นทำงานได้เพียง 60% เพราะปวดหลังจะได้รับเงินชดเชย 40% แต่ต้องมีใบรับรองแพทย์ว่าไม่สามารถทำงานได้จริงมาเป็นเวลาหนึ่งปีแล้ว

กรณีชาวต่างชาติ จะต้องทำประกันดังกล่าวมาแล้วอย่างน้อยหนึ่งปีเต็ม จึงจะมีสิทธิได้รับเงินสวัสดิการนี้ ถ้าไม่สามารถทำงาน เพราะไม่สมบูรณ์ไม่ว่าจะเป็นทางด้านร่างกายหรือจิตใจหลังจากเข้ามาอยู่ในประเทศสวัสดิ์อย่างน้อยสิบปีจะได้รับเงินสวัสดิการ ตามระเบียบที่กฎหมายกำหนดไว้

เมื่อครบเกษียณอายุแล้ว จะได้รับเงินสวัสดิการผู้สูงอายุแทน แล้วขอเพิ่มเติมว่าจำนวนเงินที่ได้รับเนื่องมาจากความพิการทางร่างกายหรือจิตใจดังกล่าว ไม่ได้ขึ้นอยู่กับพิการมากน้อยเพียงไร แต่ขึ้นว่าความพิการกำหนดความสามารถที่จะหารายได้ตามปกติน้อยลงเท่าไร

ประกันว่างงาน

เมื่อทำงานต้องเสียค่าประกันว่างงาน โดยบริษัทหรือนายจ้างจะหักจากเงินเดือน นายจ้างช่วยจ่ายให้ส่วนหนึ่ง การหักค่าประกันดังกล่าวจะมีรายละเอียดในสัญญาว่าจ้างการทำงาน

คุณ
ทราบ
หรือ
ไม

-ชาวสวีลส่วนใหญ่มีทัศนคติและควมชอบความเป็นส่วนตัว หลังเลิกงาน วันหยุดสุดสัปดาห์ และวันหยุดตามเทศกาลจึงมักใช้เวลาสำหรับการพักผ่อนที่บ้าน เล่นกีฬา เดินป่า หรือเดินทางท่องเที่ยว กับครอบครัวหรือเพื่อนสนิท โดยปราศจากการติดลองร้องรำหรือส่งเสียงดัง โดยเฉพาะหลังสุกั่ม ไปแล้ว

-เนื่องจากอากาศในประเทศสวีเดนหนาวและค่อนข้างแห้งจึงไม่ค่อยมีเหงื่อ ชาวสวีลส่วนใหญ่อาจไม่อาบน้ำในฤดูหนาวทุกวันเพราะจะทำให้ผิวแห้ง แต่จะใช้การเช็ดตัวสลับไปซึ่งเป็นการทำความสะอาดร่างกายอีกรูปหนึ่ง

-ชาวสวีลส่วนใหญ่ชอบรับประทานอาหารไทย คนไทยจำนวนมากไม่ชอบกลิ่นเนยแข็งบางชนิด ชาวสวีลส่วนใหญ่ไม่ชอบกลิ่น กระเทียม มะนาว ปลาร้า แลทุเรียน

-การบังคับให้ขายบริการทางเพศหรือการกระทำที่เป็นการกักขัง หน่วงเหนี่ยว หรือเก็บยึดเอกสารส่วนบุคคล เช่นหนังสือเดินทาง บัตรโดยสารเครื่องบิน ฯลฯ เป็นการกระทำที่ผิดกฎหมาย ผู้ที่ได้รับการปฏิบัติดังกล่าว สามารถติดต่อขอความช่วยเหลือได้จากสถานเอกอัครราชทูตไทย ณ กรุงเบิร์น ศูนย์ ฟิช (FIZ) ศูนย์เซเนีย (Xenia) หรือแจ้งตำรวจท้องถิ่น

-คุณเชื่อหรือไม่ว่าชาวสวีลมีงานทำก็มากคุณทราบหรือไม่ว่าผู้ที่คุณจะต้องงานด้วยนั้นมีความทำหรือไม่

-คุณเชื่อหรือไม่ว่าผู้ที่รับจ้างแต่งงานกับชาวต่างชาตินั้น ส่วนใหญ่เป็นผู้ด้อยค่าเสียชีวิต มีหนี้สินท่วมท้น หรือพิการ เมื่อแต่งงานแล้วหญิงต่างชาติมักมีปัญหากับด้านครอบครัว และการเงินหรือมีปัญหาการติดต่อญาติพี่น้อง

-ประเทศสวีตมีมาตรการช่วยเหลือสังคมอย่างเป็นระบบ ผู้เดือดร้อนสามารถสอบถามเจ้าหน้าที่ในอำเภอ หรือเขต ที่อาศัยอยู่เกี่ยวกับหน่วยงานที่ช่วยเหลือ หรือลดปัญหานี้ๆได้ หากมีปัญหาด้านภาษาควรชวนเพื่อนที่สามารถสื่อสารภาษาท้องถิ่นได้ไปเป็นเพื่อน

-คุณเชื่อหรือไม่ว่าผู้ที่จ่ายค่านายหน้าเพื่อแต่งงานและเข้าทำงานในสวีตนั้น ต้องทำงานฟรีอย่างน้อย ไม่ต่ำกว่า 5 ปี โดยไม่มีวันหยุดและไม่มีสิทธิเรียกร้อง นอกจากนั้นการจ้างแต่งงาน เป็นการกระทำผิดกฎหมายด้วย หากเจ้าหน้าที่ตรวจพบจะได้รับการช่วยเหลือ การแต่งงานนั้นเป็นโทษ:

-คุณเชื่อหรือไม่ว่าชาวสวีลส่วนใหญ่ไม่เข้าใจว่าทำไมคนไทยต้องช่วยเหลือด้านการเงินต่อครอบครัวและญาติพี่น้อง

-ผู้ขี้ขลาดพหุหนจะต้องอดใจคนขี้ขลาด ถนนบนทางม้าลายเสมอ

-ผู้ขี้ขลาดพหุหนในประเทศสวีตมักติดเครื่องยนตร์ระหว่างรอไฟแดงหรือรถติดเพื่อช่วยลดมลพิษ

-ในประเทศไทยมีคนมาซื้อหนังสือพิมพ์เก่า ขวดเปล่า หรือหม้อไฟที่ชำรุดแล้ว ในประเทศสวีตมีระบบแยกขยะ: เช่นมีที่ให้ทิ้งขวดเปล่า กระป๋องเปล่า ถ่านวิทยุ ถ่านไฟฉาย แบตเตอรี่

-ตามเขตต่างๆในประเทศสวีตจะเก็บค่าอากรขนขยะโดยใช้ระบบปันหน้าถุง หรือใช้ถุงขยะพิเศษและกำหนดจุดวางถุง หรือทิ้งขยะไว้ด้วย

-คุณอาจแปลกใจว่าทำไมคนสวีตก็ถือถุง หรือกระเป๋าไปซื้อของ ทั้งนี้เพราะ ต้องการลดจำนวนขยะและเป็นการประหยัดทรัพยากรธรรมชาติด้วย

-ชาวสวีตส่วนใหญ่นิยมใช้จักรยานทั้งในชีวิตประจำวันและเวลาว่างและต้องซื้อป้ายภาษีติดรถจักรยานทุกปี

-ทางหลวงของประเทศสวีตไม่มีด่านเก็บเงินเหมือนประเทศไทยแต่ผู้ใช้งานทางหลวงต้องซื้อป้ายติดรถจาก ภาครัฐ

-คุณแปลกใจหรือไม่ที่บางครั้งไม่มีเจ้าหน้าที่ตรวจตัวเวลาคุณขึ้นรถไฟ รถเมล์หรือรถราง ทั้งนี้เพราะประเทศสวีตไม่รับคนควบคุมตนเอง ถ้ามีการตรวจพบว่าคุณไม่ได้ซื้อตั๋วจะถูกปรับสูงมาก

-ที่ประเทศไทยคุณสามารถขอให้ทางธนาคารจ่ายค่าน้ำ ค่าไฟ ค่าโทรศัพท์ให้คุณได้ ไปรษณีย์ประเทศสวีตก็ให้บริการจ่ายเงินทางไปรษณีย์ได้ด้วย

-ที่ประเทศไทยไม่มีการเก็บค่าธรรมเนียม เวลาดูโทรทัศน์หรือฟังวิทยุ ต่างกับในประเทศสวีตฯ ที่ต้องเสียค่าธรรมเนียม พลตึกที่เห็นชัดคือโฆษณาบ่อยและสิ้น ผู้ใช้บริการมีสิทธิร้องเรียนได้หากมีรายการที่คิดว่าไม่เหมาะสม หรือไม่มีความภาพ

-ลายเซ็นเป็นสิ่งผูกมัดตนของถ้าไม่แน่ใจ หรือไม่เข้าใจอย่ารีบร้อนลงชื่อ ควรสอบถามผู้รู้เสียก่อน

-คุณไม่ต้องตกใจถ้ามีคนแปลกหน้ากล่าวสวีตเวลาเดินสวนทางกันเพราะเป็นประเพณีหนึ่งของชาวสวีต เท่านั้น

-เวลาทำทากัยกันควรสนทนา ชาวสวีตถือว่าเป็นการแสดงความจริงใจและในตรัสรู้หนึ่ง

-เพื่อป้องกันปัญหาบานปลายเมื่อมีปัญหาค ควรตามหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

-การไปเยี่ยมเพื่อนหรือคนรู้จักควรโทรศัพท์แจ้งล่วงหน้า โดยเฉพาะการนัดพบแพทย์ถ้าสัปดาห์ต้องแจ้งให้ทราบก่อนเวลานัด 24 ชั่วโมง มิฉะนั้นจะถือว่า เสียค่าเวลาของหมอ

-ธรรมเนียมในครอบครัวของชาวสวีตต้องมีการทำทากัย สวีตติดอกเข็ม และลาไปนอน เมื่อไปค้างบ้านญาติหรือคนรู้จัก ควรรับธรรมเนียมนี้ มาปฏิบัติด้วย ตามสุภาพ เข้าเมืองตาหลิ่ว ต้องหลิ่วตาตาม

-สำหรับเด็กและเยาวชนที่ติดตามบิดาหรือมารดาเข้ามาอยู่ที่ประเทศสวีต การเรียนภาษาท้องถิ่นจำเป็นอย่างยิ่งสำหรับการศึกษา การฝึกงาน การหางานทำและการปรับตัวให้เข้ากับวิถีชีวิตของชาวสวีต บิดามารดาควรตระหนักและสอดส่องเรื่องการเรียนการคบเพื่อน และแม้กิจกรรมที่สร้างสรรค์ให้เด็กทำเพื่อป้องกันปัญหาที่มักจะเกิดขึ้น เช่นการจับกลุ่ม มั่วสุม ประพฤตินิสิตมีชเรบ เมื่อมีข้อสงสัยของใจควรเข้าปรึกษาหารือ และขอคำแนะนำจากกลุ่ม หน่วยงาน หรือองค์กรที่สามารถให้ความช่วยเหลือได้ เช่น หน่วยงานเยาวชน วัวไทย หรือสมาคม ชมรมไทยต่างๆ

หน่วยงาน และองค์กรไทย ในสหภาพรัฐสวัสดิ

กลุ่มสหประชาชาติกำหนดเป้าหมาย

กลุ่มหญิงไทยเพื่อหญิงไทย

Thai Frauen für Thai Frauen

Postfach 2233

8033 Zürich

โทร: 079 649 34 32 (ภาษาไทย)

ศูนย์บริการข่าวสารและให้คำปรึกษาแก่สตรีต่างชาติ

FIZ, Fraueninformationszentrum für Frauen aus Afrika, Asien,

lateinamerika und Osteuropa

Badenerstrasse 134, 8004 Zürich

โทร: 044 / 240 44 22 (ภาษาไทย)

ศูนย์บริการข่าวสารและเผยแพร่ข่าวสารเพศ

Xenia Beratungsstelle für Frauen im Sexgewerbe

Langmattenweg 1

3011 Bern

โทร: 031 / 311 97 20 และ 311 97 40

(ภาษาไทย) 031 / 311 97 60

สถานทูต และสถานกงสุลไทย

สถานเอกอัครราชทูตไทย

Royal Thai Embassy

Kirchstrasse 56

3097 Bern-Liebelfeld

โทร: 031 / 970 30 30 - 34

สถานกงสุลไทย ประจำเมืองซูริก

Royal Thai Consulate

Löwenstr. 3

8001 Zürich

โทร: 043 / 344 70 00

สถานกงสุลไทย ประจำเมืองบาเซิล

Royal Thai Consulate

Aeschenvorstadt 71

4010 Basel

โทร: 061 / 206 45 65

บ้านพักหญิง

(Frauenhaus/ SOS-Femmes)

Aargau 062 / 823 86 00

Basel 061 / 681 66 33

Bern 031 / 332 55 33

Biel 032 / 322 03 44

Brig 079 / 628 87 80

Chur 081 / 252 38 02

Freiburg/Fribourg 026 / 322 22 02

Genève 022 / 797 10 10

Luzern 041 / 360 70 00

Lugano 091 / 972 68 68

Neuenburg 032 / 968 60 10

Schaffhausen 052 / 625 08 76

St. Gallen 071 / 250 03 45

Thun-Berner Oberland 033 / 221 47 47

Winterthur 052 / 213 08 78

Violetta Zürich 044 / 291 08 70

Zürich 044 / 350 04 04

Zürich-Oberland 044 / 994 40 94

สถานกงสุลไทย ประจำกรุงเจนีวา

Royal Thai Consulate

Cours des Bastions 16

1211 Genève 12

โทร: 022 / 311 07 23

บริการสอบทานหมายเลขโทรศัพท์ 111

ตำรวจ 117

ดับเพลิง 118

รถพยาบาล 144

รถโดยสารรับเด็กและเยาวชน 147

สถานบันทางศาสนา

วัดธรรม: ปาละ

Das Buddhistische Kloster

Dharmapala

Haus Waldrand Bötschels

3718 Kandersteg

โทร: 033 / 675 21 00

วัดศรีนครินทร์

Wat Srinagarindvararam

Im Grund 7

5014 Gretzenbach

โทร: 062 / 858 60 30

วัดพุทธวิหาร

Chemin du Collège 1

1040 Echallens

สุเหร่า

Mosquée

ch. Colladon 34

Petit-Saconnex

1209 Genève

โทร: 022 798 37 11

สมาคม

สมาคมชาวไทย

Wat Thai Verein

Altenburgstr. 23

5430 Wettingen

กลุ่มคริสตศาสนา

Kontakkreis Saisampan

Zugerstr. 32

Postfach 332

6314 Unterägeri

โทร: 041 / 750 23 39

สมาคมเพื่อนไทยบาเซิล

Thailändisch-Schweizerische

Gemeinschaft Regio Basel

Postfach 453, 4013 Basel

โทร: 061 / 301 17 22

สมาคมไทย-สวิส

Thai-Swiss Association

Postfach 42, 8037 Zürich

โทร: 044 / 700 09 16

เอกสาร อ้างอิง

แฟ้มพิมพ์ต่างๆของกลุ่มหนังสือไทยเพื่อหญิงไทย 1999-2004

Die Schweiz in Zahlen, UBS 2003

สถิติต่างๆของปรเทศสวิสฯ

Sozialalmanach 2000-2004, Caritas Verlag

หนังสือรวบรวมข้อมูลทางสังคม

Beobachter Verlag

Stellensuche mit Erfolg 2003

หางานทำอย่างสำเร็จ

Arbeitslos - was tun? 2003

ตกงานควรปฏิบัติอย่างไร

Arbeitsrecht 2002

กฎหมายแรงงาน

Meine Rechte im Strassenverkehr 2004

กฎหมายจราจร

Vormundschaft 2003

ผู้ปกครองทางราชการ

Habe ich Anspruch auf Sozialhilfe? 2003

สิทธิรับสวัสดิการสังคม

Richtig versichert 1999

การประกัน

Eherecht 2002

กฎหมายสมรส

Scheidung 2002

การหย่า

Der Bund kurz erklärt 2003, EDMZ

สรุปหลักการและระบบการเมืองของปรเทศสวิสฯ

Schweiz Global, das Magazin des EDAs

วารสารของกระทรวงการต่างประเทศสวิส

สิ่งตีพิมพ์

ปรสเฟสซูส จัดพิมพ์โดย วิทยาลัยบริหารธุรกิจ

ธารน้ำใจ จัดพิมพ์โดย วิทยาลัยการ เอบาสองส์

รวงข้าว จัดพิมพ์โดย กลุ่มหนังสือไทยเพื่อหญิงไทย

อื่นๆ อีก จัดพิมพ์โดยสมาคมเพื่อนไทยมาเลเซียฯ

ไทย-สวิสนิวส์ จัดพิมพ์โดยสมาคมไทย-สวิส

Verein Thai Frauen für Thai Frauen



Postfach 2233 8033 Zürich Switzerland Telefon : +41 79 649 34 32 PC -Konto : 87-677365-7

5/2004/10'000 ๓๐๐๙๒๓๕

จัดทำโดย สมาคมเอกอัครราชทูตไทย ณ กรุงเบิร์น ร่วมกับ กลุ่มหญิงไทยเพื่อหญิงไทย ในสวิตเซอร์แลนด์